

Fagor Ederlan, S. Coop.

## ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80446979  
 Del/Note Nb : 18.12.2018  
 Fecha Exp : 18.12.2018  
 Fecha rec : 2000  
 Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PR S.p.A.  
 Customer: Magna PR S.p.A.  
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
 Del/address:

Modugno Bari 70026  
 Italia

Proveedor / Supplier  
 Código :  
 Code :  
 Dirección: Polígono Kataide  
 Address: Polígono Kataide  
 Población: Mondragon 20500  
 City: Mondragon 20500  
 País : España  
 Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 253004  
 Razón social :  
 Short name :  
 Matrícula : WMDDJ443  
 Plate No : WMDDJ443  
 Remorque : WMHL459  
 Remoc-plate : WMHL459  
 1802118L3  
 5008862220  
 228211

Planta :  
 Center :  
 Puerta de descarga:  
 Unloading point :  
 Puesto de consumo : 14249  
 Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Envivada	Delivered		Recibida	Received						
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	660		PZA	TBA-501494	TBA-501712	022	14159453/14159474	30	5500003986401		
<p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b>                  ACCETTAZIONE MERCE                  660                  Quantia dichiarata:                  Quantia effettiva:                  Tipo Imballaggio:                  Quantia Imballi: 22                  Conformita alle schede imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO                  Data controllo: 21/12/18                  Firma: <i>[Signature]</i></p>												
Peso nudo total : 7.174,200 Total net weight:		Peso bruto total : 8.586,600 Total brut weight:		Nº total de pallets o contenedores: Total Nb.of pallets or containers:		022						

Observaciones:  
 Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

<input checked="" type="checkbox"/> A RILLENAR POR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER	Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacen Warehouse	Transportista / Carrier

Z debelimi črtami uokvirjen del mora izpisati prevoznik: 16-18-20+23  
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur: 16-18-20+23  
 vključno z 19+21+22 y compris les 19+21+22  
 Izpisano na odgovornost pošiljatelja od 1-15 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15

1 Pošiljatelj (popolni naslov)  
 Expéditeur (nom, adresse, pays)  
 Torrebaso Pasealekua,  
 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)  
 NIF: ESF-20025297

MEDNARODNI TOVORNI LIST  
 LETTRE DE VOITURE  
 INTERNATIONALE  
 (CMR)  
 109

2 Prejemnik (popolni naslov)  
 Destinataire (nom, adresse, pays)  
 Magma PT S.p.A  
 Rodugno Bari 70026  
 Italia

16 Prevoznik (popolni naslov)  
 Transporteur (nom, adresse, pays)  
 16a ID št. za DDV: (Nf. TVA)  
 SI35069317

3 Predvideno razkladišče v namestnem kraju (popolni naslov)  
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)  
 Rodugno Bari 70026  
 Italia 3a) km do meje naše države

VIGA TT d.o.o.  
 Naselje Borisa Kidriča 4, 8330 Metlika  
 NM-DJ-443 NM-HL-459

4 Nakladišče (odhodni kraj, popolni naslov, datum)  
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)  
 Arrasate Esp.  
 20/12/18  
 4a) km do meje naše države

17 Zaporedni (pôd) prevozniki (popolni naslov)  
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)  
 Reg. št. vozila in prikolice

5 Priložene spremne listine  
 Documents annexés  
 80446979  
 80446980  
 80447035

18 Zadržki in pripombe prevoznika  
 Réserves et observations du transporteur  
 Schweitzer GmbH & Co.  
 Internationale Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71534 Ludwigsburg-Tammerfeld

6 Oznake in številke tovorkov Marques et numéros	7 Število tovorkov Nombre des colis	8 Vrsta ovojnine Mode de emballage	9 Vrsta blaga Nature de la marchandise	10 Statistična številka No, statistique	11 Kosmata teža, kg Poids brut, kg	12 Prostornina v m <sup>3</sup> Cubage en m <sup>3</sup>
37 Cont. Piez. Auto					12493,5	

Razred Classe	Številka Chiffre	Črka Lettre	ADR B-5	nevarnost	snov	Nakladanje
Razred Classe	Številka Chiffre	Črka Lettre	ADR B-5			Razkladanje

13 Pošiljateljeva navodila (za carinske in druge postopke)  
 Instructions de l'expéditeur

14 Vozniplača  
 Prescriptions d'affranchissement  
 Pošiljatelj/franco  
 Prejemnik/non franco

19 Posebni dogovori  
 Conventions particulières

20 Plača A payer par	Pošiljatelj Expéditeur	V valuti Monnaie	Prejemnik Le destinataire
Prevozni stroški Prix de transport			
Popusti Réductions			
Pribitek Solde			
Dodatek Suppléments			
Pribitek stroškov Frais accessoires			
SKUPAJ TOTAL			

21 Izstavljen v kraju  
 Etabli à Arrasate dne 18/12/2018

15 Prevzetje  
 Remboursement  
 KUEHNE + NAGEL S.

22 Podpis in žig pošiljatelja  
 Signature et timbre de l'expéditeur  
 [Signature]

23 Schweitzer GmbH & Co.  
 Internationale Spedition KG  
 VIGA TT d.o.o.  
 Naselje Borisa Kidriča 4, 8330 Metlika  
 Podpis in žig prevoznika  
 Signature et timbre du transporteur

24 Posiljko prevezena na razkladišče v  
 Marchandises reçues à (lieu):  
 21 DIC 2018  
 Podpis in žig prejemnika  
 Signature et timbre du destinataire  
 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"

V primeru prevoza nevarnih, snovi vpišite poleg morebitne počitve v zadnji vrsti prošora za opis pošiljke: razred, tekočo številko, na zahtevo pa tudi črko ADR.  
 En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et la cas échéant, la lettre, ADR.